



GEK.MEE.DEC.M382

### M-Bus MID

Dreiphasen-Energiezähler 65A  
Contatore di energia trifase 65A  
Three-phase energy meter 65A

A First Class Product of Europe  
A company from South Tyrol

Zum Wiki  
Al wiki  
To the wiki



wiki.my-gekko.com

myGEKKO | Ekon GmbH  
St. Lorenznerstraße 2  
I-39031 Bruneck  
T. +39 0474 551 820

myGEKKO | EKON Vertriebs GmbH  
Fürstenrieder Straße 279a  
D-81377 München  
T. +49 8921 5470711

info@my-gekko.com  
www.my-gekko.com



DE

## Produktbeschreibung

Der **dreiphasen Energiezähler** für REG Einbau 3 TE besitzt eine M-Bus Schnittstelle für die direkte Energiemessung bis zu 65A.

### Sicherheit VORSICHT! Elektrische Spannung!

Im Innern des Geräts befinden sich ungeschützte spannungsführende Bauteile. Die VDE-Bestimmungen beachten. Alle zu montierenden Leitungen spannungslos schalten und Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten treffen. Das Gerät bei Beschädigung nicht in Betrieb nehmen. Das Gerät bzw. die Anlage außer Betrieb nehmen und gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern, wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr gewährleistet ist. Das Gerät ist ausschließlich für den sachgemäßen Gebrauch bestimmt. Bei jeder unsachgemäßen Änderung oder Nichtbeachten der Bedienungsanleitung erlischt jeglicher Gewährleistungs- oder Garantieanspruch. Nach dem Auspacken ist das Gerät unverzüglich auf mechanische Beschädigungen zu untersuchen. Wenn ein Transportschaden vorliegt, ist unverzüglich der Lieferant davon in Kenntnis zu setzen. Das Gerät darf nur als ortsfeste Installation betrieben werden, das heißt nur in montiertem Zustand und nach Abschluss aller Installations- und Inbetriebnahmearbeiten und nur im dafür vorgesehenen Umfeld. Für Änderungen der Normen und Standards nach Erscheinen der Bedienungsanleitung ist Ekon GmbH nicht haftbar.

## Technische Daten

Parameter	Wert
Gehäuse	Kunststoff
Farbe	Grau
Abmessungen	B x H x T / 53 x 90 x 63mm
Montage	3-DIN-Modul für DIN-Schienen-Montage
Display	LCD mit Hintergrundbeleuchtung, 8 DGT, 3 Zeilen, alphanumerisch
Messart	Wandlermessung [EM330DIN] oder Direktmessung bis 65 AAC [EM340DIN]
Datenschnittstellen	M-Bus
Genauigkeit	± 0,5 % RDG (V, A)
Wirkenergie	Kl. 1 (EN62053-21) + Kl. B (EN50470-3)
Betriebsspannung	Eigene Stromversorgung
Schutzart	IP51
Zertifizierungen	MID

IT

## Descrizione del prodotto

Il **contatore energetico diretto** a tre moduli è provvisto di un'interfaccia M-Bus per la misurazione diretta dell'energia trifase fino a 65A.

### Sicurezza ATTENZIONE! Tensione elettrica!

All'interno dell'apparecchio sono presenti componenti sotto tensione non protetti. Attenersi alle specifiche della norma VDE. Scollegare i cavi da montare dall'alimentazione elettrica e adottare tutte le misure necessarie per impedire un reinserimento accidentale. Non mettere in funzione l'apparecchio danneggiato. Spegnerne l'apparecchio e/o l'impianto e assicurarlo contro il reinserimento accidentale se si sospetta che non possa più essere garantito un funzionamento sicuro. L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in modo conforme alle normative. In caso di modifiche improprie o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, decade qualsiasi forma di garanzia. Dopo il disimballaggio, l'apparecchio deve essere immediatamente controllato per verificare la presenza di eventuali danni meccanici. In caso di danni da trasporto, informare tempestivamente il fornitore. L'apparecchio deve essere utilizzato unicamente come installazione fissa, ovvero dopo essere stato montato, al termine di tutti gli interventi di installazione e di messa in funzione necessari e solo nel contesto previsto. Ekon srl declina ogni responsabilità per eventuali modifiche delle norme e degli standard intervenute dopo la pubblicazione delle istruzioni per l'uso.

## Dati tecnici

Parametri	Valore
Alloggiamento	Plastica
Colore	Grigio
Dimensioni	L x A x P / 53 x 90 x 63mm
Montaggio	Modulo 3-DIN per montaggio su guida DIN
Display	LCD con retroilluminazione, 8 DGT, 3 righe, alfanumerico
Tipo di misura	Misura con trasduttore [EM330DIN] o misura diretta fino a 65 AAC [EM340DIN].
Interfacce dati	M-Bus
Precisione	± 0,5 % RDG (V, A)
Energia attiva	Kl. 1 (EN62053-21) + Kl. B (EN50470-3)
Tensione di esercizio	Alimentazione propria
Classe di protezione	IP51
Certificazioni	MID

EN

## Product description

**Direct three module energy counter** equipped with a M-Bus interface for the direct energy measurement up to 65A three-phase.

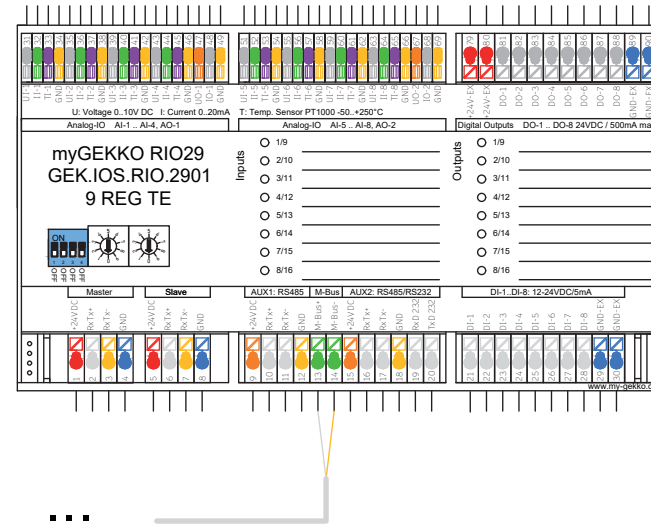
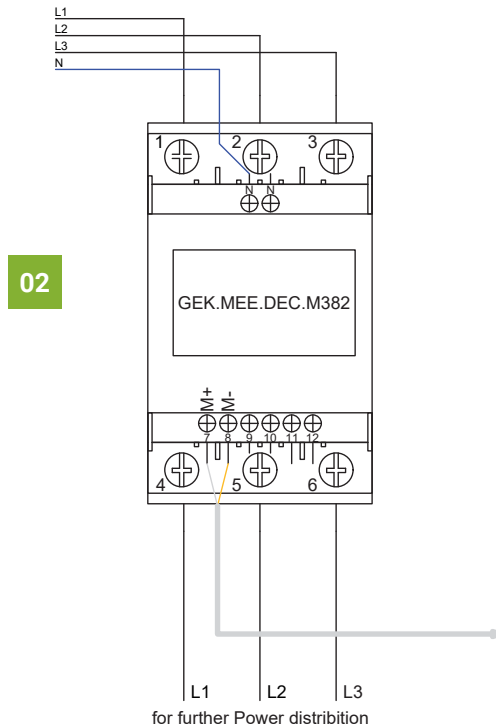
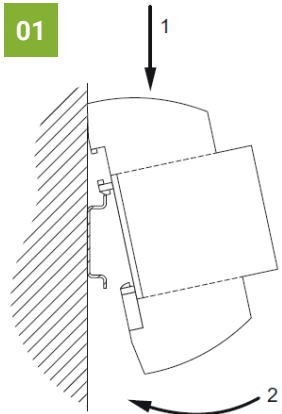
### Security CAUTION! Electric voltage!

The device contains unprotected live components. Observe the VDE regulations. Disconnect the cables to be installed from the power supply and take safety precautions against accidental switch-on. In case of damage do not start the device. Unplug the device or the plant from the power supply and take precautions against accidental switch-on as soon as you assume that operation of the unit under safe circumstances is no longer possible. The device is exclusively intended for appropriate use. Any improper use or non-observance of the operating instructions invalidates the right to claim under guarantee or warranty. After removing the packaging, check the condition of the unit to assure there is no mechanical damage. Inform the supplier immediately in case of transport damage. The unit is designed for fixed installations; this means that it can be used only mounted and after finishing all further installation and commissioning works, and only in the foreseen environment. Ekon is not liable for modifications of the applied norms and standards after the publication of the operating instructions.

## Technical data

Parameters	Value
Casing	Plastic
Color	Grey
Dimensions	W x H x D / 53 x 90 x 63mm
Mounting	3-DIN module for DIN rail mounting
Display	LCD with backlight, 8 DGT, 3 lines, alphanumeric
Measurement method	Transducer measurement [EM330DIN] or direct measurement up to 65 AAC [EM340DIN].
Data interfaces	M-Bus
Accuracy	± 0,5 % RDG (V, A)
Active energy	Kl. 1 (EN62053-21) + Kl. B (EN50470-3)
Operating voltage	Own power supply
Protection class	IP51
Certifications	MID

# Installationsanleitung / Istruzione di installazione / Installation guide



1

## DE Montage:

Die Montage kann in Verteilern oder Dosen mit Hutprofilsschiene durchgeführt werden und muss in trockenen Innenräumen erfolgen. Der Aktor benötigt 3 Teilungseinheiten.

## IT Montaggio:

L'installazione può essere effettuata in distributori o scatole con guide a cilindro e deve avvenire in locali interni asciutti. L'attuatore richiede 3 unità di passo.

## EN Assembly:

The installation can be carried out in distributors or boxes with DIN rails and must take place in dry interior rooms. The actuator requires 3 DIN rail units.

2

## DE Anschluss:

Schließen Sie den Energiezähler nach dem Schema an. Kann am M-Bus-Port eines myGEKKO RIO oder über einen Pegelwandler am Gebäuderegler oder einem myGEKKO NODE angeschlossen werden.

## IT Collegamento:

Collegare il contatore di energia secondo lo schema. Può essere collegato alla porta M-Bus di un myGEKKO RIO o tramite un convertitore di livello al controllore dell'edificio o a un myGEKKO NODE.

## EN Connection:

Connect the energy meter according to the diagram. Can be connected to the M-Bus port of a myGEKKO RIO or via a level converter to the building controller or a myGEKKO NODE.

3

## DE Konfiguration:

Im myGEKKO OS, wechseln Sie in das System Energiezähler und erstellen ein neues Element. Öffnen Sie die IO-Konfiguration und wählen statt „Impulszähler“ „M-Bus-Zähler“ aus. Bei Port den Anschluss wählen, an welchen die M-Bus Linie angeschlossen ist.

## IT Configurazione:

Nel sistema operativo myGEKKO, passare al sistema Energy Meter e creare un nuovo elemento. Aprire la configurazione IO e selezionare „M-Bus meter“ invece di „Pulse meter“. In corrispondenza di Porta, selezionare la porta a cui è collegata la linea M-Bus.

## EN Configuration:

In the myGEKKO OS, switch to the Energy Meter system and create a new element. Open the IO configuration and select „M-Bus meter“ instead of „Pulse meter“. Select the port to which the M-Bus line is connected.

## DE Lieferumfang:

- › Energiezähler
- › Produktblatt

## IT Contenuti:

- › Contatore di energia
- › Scheda tecnica

## EN Contents:

- › Energy meter
- › Product sheet